



I  
-  
U  
-  
A  
-  
V



Accademia Belle Arti dell'Aquila



**BANDO DI CONCORSO Programma LLP Leonardo  
Consorzio "Creatività, Progetti e Professioni -CPP2"  
Progetto n. LLP-LDV-PLM-11-IT-211**

*per l'assegnazione di n° 30 contributi per laureati/diplomati  
Istituzioni dell'Alta Formazione Artistica e Musicale secondo la seguente  
suddivisione:*

Numero borse	Ente inviante	Destinazione	Tipologia di stage/figura richiesta	Città	Paese ospitante
n° 6 Accademia di Belle Arti di Venezia		2 per ART for ART, Theaterservice GmbH	Creatività, arte	Vienna	AU
		1 per MGLC - International Center of Graphic Art	Creatività, arte	Lubiana	SI
		1 per ZKM Zentrum für Kunst und Medientechnologie	Creatività, arte	Karlsruhe	DE
		1 eventuale ente ospitante individuato dal candidato	Creatività, arte	Vienna	AU
		1 eventuale ente ospitante individuato dal candidato	Creatività, arte	Düsseldorf	DE
n° 4 Accademia di Belle Arti di Urbino		1 per Dena Foundation for Contemporary Art	Creatività, arte	Parigi	FR
		1 per KIBLA Assoc. Cult.	Creatività, arte	Maribor	SI
		1 per Teatro Real	Creatività, arte	Madrid	ES
		1 per eventuale ente ospitante individuato dal candidato	Creatività, arte		
n° 3 Accademia di Belle Arti de L'Aquila		1 per Studio Eksioglu	Creatività, arte	Istanbul	TU
		1 per Studio Ergin	Creatività, arte	Istanbul	TU
		1 per eventuale ente ospitante individuato dal candidato	Creatività, arte		

n° 13 Conservatorio "Benedetto Marcello" di Venezia	1 per Fundacion Archivo Manuel de Falla	Archivista	Granada	ES
	1 per Die Niederrheinischen Sinfoniker	Violinista	Mönchengladbach	DE
	2 per INA-GRM Institut National Audiovisuels - Groupe de recherches musicales	Musica elettronica Ricerca acustica	Parigi	FR
	2 per Arnold Schönberg Centre	Archivista	Vienna	AT
	1 per Staatliche Hochschule für Musik und Darstellende Kunst	Docenza	Stoccarda	DE
	6 per eventuali enti ospitanti individuati dai candidati			
n° 2 Conservatorio "San Pietro a Majella" di Napoli	2 per Berolina-Orchester e V. Berliner Symphoniker	1 Violinista 1 Violoncellista	Berlino	DE
n° 2 Conservatorio "Luigi Cherubini" di Firenze	1 per ZKM Zentrum für Kunst und Medientechnologie	Diplomati in Conservatorio (strumentisti, concertisti, compositori)	Karlsruhe	DE
	1 per eventuale ente ospitante individuato dal candidato			

**Il Direttore dell'ESU di Venezia, Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario,**

**vista** la decisione n. 1720/2006/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 15 novembre 2006 che istituisce un programma d'azione nel campo dell'apprendimento nonché del sottoprogramma Leonardo da Vinci, che risponde alle esigenze didattiche e di apprendimento di tutte le persone coinvolte nell'istruzione e formazione professionali, nonché degli istituti e delle organizzazioni di settore;

**preso atto** della comunicazione dell'Agenzia Nazionale Leonardo da Vinci - ISFOL di approvazione del Progetto "Creatività, Progetti e Professioni/Creativity, Projects and Professions - CPP2", finanziato nell'ambito del programma LLP-Leonardo da Vinci e inerente alla mobilità di laureati per tirocini all'estero, prot. 10130 del 01.07.2011 ;

**considerato** che il progetto "Creatività, Progetti e Professioni/Creativity, Projects and Professions - CPP2" coordinato dall'Università luav di Venezia, in collaborazione con il Politecnico di Bari, con l'Accademia di Belle Arti di Venezia, il Conservatorio "Benedetto Marcello" di Venezia, l'Accademia di Belle Arti di Urbino, l'Accademia di Belle Arti de L'Aquila, il Conservatorio "Luigi Cherubini" di Firenze, il Conservatorio "San Pietro a Majella" di Napoli, l'Esu di Venezia, a seguito di apposite lettere di intenti, si pone l'obiettivo di sviluppare la qualità e la formazione avanzata, attraverso la cooperazione internazionale tra Università - Afam ed imprese offrendo opportunità di perfezionamento e la possibilità di sviluppare professionalità specialistiche in settori chiave, quali l'architettura, la pianificazione urbana, il design, l'ingegneria, le arti, la musica;

**considerata** la comunicazione dell'Agenzia Nazionale Leonardo da Vinci - ISFOL (prot. n. 10130 dello 01.07.2011), codice progetto LLP-LdV-PLM-11-IT-211, di ammissione al finanziamento e del contributo comunitario di 322.149,40 euro, con la quale si invitava a riformulare il progetto sulla base del nuovo contributo;

considerata la comunicazione dell'Agenzia Nazionale Leonardo da Vinci - ISFOL di approvazione del progetto riformulato (prot. luav n. 13962 dello 01.09.2011);

vista la L. 390/91, in particolare gli artt. 1, 2, 3 e 7;

vista la L. R. 8/98, in particolare gli articoli 20 e 21;

visto il D. Lgs. n.21/2008, in particolare l'art 2;

visto il D. Lgs. n. 22/2008, in part. gli artt. 2 e 3;

visto l'art. 17 della L.R. 8/98;

Tutto ciò premesso,

## DECRETA

### Art. 1

1. È indetta una procedura selettiva per titoli per l'attribuzione di n. 30 borse di formazione professionale per tirocini all'estero, della durata di 20 settimane ciascuno senza possibilità di prolungamento, riservate ai candidati laureati o diplomati presso l'Accademia di Belle Arti di Venezia, l'Accademia di Belle Arti di Urbino, l'Accademia di Belle Arti de L'Aquila, i Conservatori "Benedetto Marcello" di Venezia, "San Pietro a Majella" di Napoli, "Luigi Cherubini" di Firenze (con destinazioni come da tabella indicata in apertura) ed ai candidati laureati nelle stesse classi di laurea o diplomati presso altri Istituti Afam italiani.

2. La borsa di studio è finalizzata allo svolgimento di un tirocinio di formazione professionale, da effettuare nel periodo da gennaio 2012 a marzo 2013, presso enti del network CPP2 situati nelle seguenti nazioni europee: Austria, Francia, Germania, Spagna, Slovenia, Turchia. Per l'elenco delle offerte di stage si rimanda all'Allegato 1.

3. I candidati hanno altresì la facoltà di individuare personalmente un ente ospitante purché abbia sede in uno Stato membro dell'Unione Europea o candidati all'ingresso nell'Unione Europea tra quelli previsti dal presente bando e sia disponibile ad avviare il tirocinio nei periodi indicati precedentemente. In tale caso sarà necessario fornire, al momento della domanda, i contatti di un referente presso l'ente e presentare un piano di lavoro/progetto di stage (su carta intestata dell'ente + timbro + firma del tutor o legale rappresentante) con un programma di tirocinio il più dettagliato possibile che riporti le attività e le finalità dell'esperienza entro la data di chiusura del bando. L'eleggibilità di enti ospitanti proposti dai singoli candidati sarà sottoposta a valutazione della Commissione Selezionatrice Afam e dovrà essere approvata dall'Agenzia Nazionale Leonardo da Vinci.

4. La Commissione Selezionatrice si riserva il diritto di non accettare proposte di Host Institution ritenute inadeguate.

5. I Paesi di destinazione eleggibili per l'Afam, in base agli accordi sono Austria, Francia, Germania, Spagna, Slovenia, Turchia.

Sono eleggibili ai fini dell'ottenimento del contributo Leonardo da Vinci solo aziende/enti straniere/i, con sede in uno dei suddetti Stati; non sono considerate eleggibili istituzioni europee, organismi che gestiscono programmi europei, rappresentanze nazionali italiane all'estero (consolati, ambasciate, istituti culturali, ecc).

Non è ammessa la mobilità nello stesso Paese di residenza/cittadinanza del partecipante.

In caso di non completo uso del numero stabilito di borse da parte delle Istituzioni suddette, le borse potranno essere ridistribuite agli altri componenti del consorzio e/o ai candidati laureati/diplomati nelle stesse classi di laurea presso altri Istituti Afam italiani.

### Art. 2

1. Il finanziamento Leonardo da Vinci coprirà le spese previste dalla Normativa Comunitaria per il Programma Leonardo da Vinci - Azione PLM (come indicato dall'Agenzia Nazionale) e prevede:

- un contributo per le spese di viaggio e soggiorno di importo adeguato ai massimali stabiliti dalla UE per Paese di destinazione, erogato a fronte dei giustificativi di spesa presentati;
- la preparazione pedagogico-culturale;
- la preparazione linguistica;
- la copertura assicurativa (infortuni e responsabilità civile verso terzi).

Tale finanziamento verrà erogato in 3 tranches:

- prima tranche/anticipo del 30% (versamento su conto corrente bancario) prima o contestualmente alla partenza;

- seconda tranche (versamento su conto corrente bancario) del 40% dell'importo totale della borsa assegnata, che verrà effettuato a seguito della ricezione di tutti i seguenti documenti in originale: contratto firmato, training agreement firmato, attestati di partecipazione ai corsi di formazione pedagogico-culturale e linguistica, documenti relativi al viaggio di andata (se aereo, devono essere inclusi sia prenotazione del volo che boarding pass utilizzati), ricevute relative all'affitto dell'alloggio con riferimento alla prima settimana o primo mese di permanenza (contratto d'affitto, etc.);
- terza tranche, (versamento su conto corrente bancario) del 30% dell'importo totale della borsa assegnata, che verrà effettuato a seguito della ricezione di tutti i seguenti documenti in originale: placement certificate, questionario del tirocinante, Europass mobility firmato, documenti relativi al viaggio di ritorno, ricevute relative alle spese di soggiorno (ricevute di affitto, scontrini relativi all'acquisto di generi alimentari e prodotti per l'igiene personale, documenti di trasporto (biglietti e abbonamenti), spese di internet e telefono

#### Art. 3

1. Possono partecipare alla selezione:

- laureati o diplomati dell'Accademia di Belle Arti di Venezia, l'Accademia di Belle Arti di Urbino, l'Accademia di Belle Arti de L'Aquila, i Conservatori "Benedetto Marcello" di Venezia, "San Pietro a Majella" di Napoli, "Luigi Cherubini" di Firenze;
- laureati o diplomati delle medesime classi di laurea presso altri istituti AFAM italiani;

2. Tutti i candidati devono essere in possesso, entro la data di scadenza del bando, dei seguenti requisiti:

- per le Accademie di Belle Arti: aver conseguito il titolo nel corso di diploma accademico di 2° livello, equivalente alla laurea specialistica, o il diploma accademico conseguito nel Vecchio Ordinamento;
- per i Conservatori: aver conseguito il titolo di diploma accademico di 2° livello in Discipline musicali ad indirizzo interpretativo-compositivo, o il diploma di 1° livello, o il diploma del Vecchio Ordinamento.
- essere cittadini di uno stato membro della UE o aderente all'EFTA SEE, Turchia, se cittadini extracomunitari, essere residenti permanenti in uno stato della UE o dello SEE ai sensi della legge n. 189 del 30.7.2002 o registrati come apolidi o aventi lo status di rifugiati;
- non essere iscritti ad alcun corso universitario o AFAM, al momento della scadenza del presente bando;
- aver adeguata conoscenza della lingua del Paese in cui si intende effettuare lo stage o, in alternativa, dell'inglese;
- non aver già fruito o non fruire di una borsa Leonardo da Vinci nello stesso anno di finanziamento oppure nello stesso target group del progetto CPP2 (PLM: People on the Labour Market).

#### Art. 4

La domanda di partecipazione, unitamente alla documentazione allegata, deve essere presentata compilando l'apposito modulo (Allegato 2) disponibile on line all'indirizzo [www.esuvenezia.it](http://www.esuvenezia.it) entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 21 ottobre 2011 e consegnato all'Ufficio Protocollo dell'Esu di Venezia (lunedì-venerdì 9.00-13.30, lunedì e giovedì anche 15.00-16.30), Dorsoduro 3439/a - 30123 Venezia, nelle seguenti modalità:

- a) a mano
- b) posta o corriere
- c) fax al numero 041.52.46.600

2. Le domande spedite per posta devono pervenire entro il termine sopra indicato; pertanto **non potrà far fede la data di partenza risultante dal timbro dell'ufficio postale accettante.**

ATTENZIONE. Saranno automaticamente esclusi i candidati le cui domande risultino:

- pervenute fuori termine;
- contenenti dichiarazioni non veritiere.

Si può presentare domanda una sola volta, pena l'annullamento della domanda stessa. Non sarà possibile modificare o annullare successivamente le domande presentate. Per ogni informazione: Ufficio Orientamento e Consulenza psicologica Esu di Venezia tel. 041.5241647, orari di apertura nel sito [www.esuvenezia.it](http://www.esuvenezia.it) .

Alla domanda i candidati debbono altresì allegare i seguenti documenti:

- a. curriculum vitae in formato europeo (in duplice copia uno in lingua italiana e uno nella lingua del Paese in cui si intende effettuare lo stage o, in alternativa, in inglese), con l'elenco delle esperienze formative e professionali utili;
- b. lettera motivazionale come da modello (Allegato 3) (in duplice copia, una in lingua italiana e una nella lingua del Paese in cui si intende effettuare lo stage o, in alternativa, in inglese). La lettera non dovrà superare i 3.500 caratteri e dovrà contenere indicazioni in merito a: obiettivi e aspettative del

candidato, il settore di approfondimento del tirocinio, la coerenza tra la propria formazione accademica ed il tirocinio prescelto;

c. certificato di laurea/diploma con esami o relativa autocertificazione;

d. dichiarazione di non essere iscritto/a ad un corso universitario di qualsiasi tipo (compresi master e corsi di specializzazione) al momento della scadenza del presente bando, contenuta nella domanda;

e. copia documento d'identità in corso di validità;

f. eventuale certificato attestante partecipazione a corso di lingua straniera.

#### Art. 5

1. Le candidature saranno valutate da una commissione giudicatrice, costituita dai Direttori dell'Accademia di BB.AA. di Venezia e del Conservatorio "B.Marcello" di Venezia prof. Carlo Di Raco e maestro Massimo Contiero (ovvero da loro delegati), dai docenti Afam: prof.ssa Laura Safred e prof.ssa Anna Barutti, in qualità di Componenti, e dal dott. Pierpaolo Luderin dell'Esu, in qualità di Presidente.

I criteri di valutazione della Commissione sono determinati nel modo seguente:

- Attestato di lingua straniera massimo 20 punti

- Voto di laurea/diploma massimo 35 punti

- Motivazione, programma di lavoro e coerenza tra la formazione maturata e la tipologia di tirocinio prescelto massimo 40 punti

2. In sede di candidatura, è stato previsto un punteggio aggiuntivo per coloro che risiedono in provincia delle Regioni Campania, Molise, Puglia, Basilicata, Calabria, Sicilia e Sardegna: 5 punti.

3. Possono essere previsti colloqui con i referenti dell'ente ospitante organizzati attraverso il supporto di skype.

4. Al termine delle operazioni la Commissione formula graduatorie separate per ciascun ente inviante rispetto all'ente di destinazione, sulla base della somma dei punteggi riportati da ogni candidato per ciascuna delle voci sopra indicate. In fondo alla graduatoria saranno posizionati i candidati laureati/diplomati presso altri Istituti Afam italiani.

**La graduatoria finale verrà pubblicata sul sito dell'Esu di Venezia [www.esuvenezia.it](http://www.esuvenezia.it) a partire dal 28 ottobre 2011.**

5. A parità di punteggio, sarà data precedenza in graduatoria al candidato più giovane.

6. Le riserve verranno contattate esclusivamente dai nostri uffici e potranno subentrare ai vincitori in caso di rinuncia, nei limiti dei tempi, delle scadenze, della disponibilità e dell'accettazione degli enti ospitanti.

7. Ogni vincitore deve **comunicare ufficialmente l'accettazione del finanziamento entro sette giorni dalla pubblicazione della graduatoria**, compilando l'apposito modulo e inviandolo tramite e-mail all'indirizzo [orientamento@esuvenezia.it](mailto:orientamento@esuvenezia.it).

8. Il vincitore confermato, che non usufruisce del contributo Leonardo entro il termine indicato al momento della presentazione della domanda, senza averlo comunicato agli uffici e aver ottenuto la relativa autorizzazione alla modifica, decade automaticamente.

9. Si ricorda che spetta agli enti ospitanti confermare la disponibilità ad accogliere gli stagisti, e il periodo di tirocinio definitivo (incluse durata e date di inizio e fine), nonché l'accettazione definitiva dei vincitori del presente bando, l'approvazione finale del programma di placement e la relativa ammissione allo stage. L'Ufficio Master e Career Service dell'Università IUAV, coordinatore del progetto, non assume alcuna responsabilità legata a eventuali variazioni e/o modifiche di disponibilità dei tirocini offerti dagli enti/ imprese ospitanti.

#### Art. 6

1. Le mobilità saranno attivate dopo la pubblicazione della graduatoria in base agli accordi successivamente definiti fra i singoli beneficiari delle borse ed i rispettivi Enti/imprese ospitanti, a partire da gennaio 2012. L'assegnazione del finanziamento in capo al beneficiario diverrà definitiva solo a seguito della pervenuta accettazione da parte dell'ente ospitante, il cui giudizio sarà inappellabile.

2. Per ragioni indipendenti dalla volontà dell'Ufficio di coordinamento, ma legate a scelte degli enti/imprese ospitanti, potranno subire variazioni: la disponibilità delle destinazioni indicate, il periodo di svolgimento dello stage, il tipo di attività formativa proposta al borsista dall'ente ospitante, altre modalità operative legate alla mobilità.

3. A seguito della sottoscrizione della lettera di dichiarazione di accettazione della borsa, i candidati dovranno prendere parte obbligatoriamente alla preparazione pedagogica, linguistica e culturale organizzata dall' Ufficio Esu dopo la conclusione delle operazioni di selezione.

Tali attività saranno erogate nella settimana dal 14 al 18 novembre, e dal 12 al 16 dicembre 2011 e prevedono la seguente organizzazione:

- preparazione pedagogico - culturale (20 ore): sono previsti corsi organizzati in due classi.
- preparazione linguistica (20 ore): sono previsti corsi organizzati in 5 classi:
  - 1 classe di inglese
  - 1 classe di tedesco
  - 1 classe di spagnolo
  - 1 classe di francese
  - 1 classe di portoghese

5. Gli eventuali costi di viaggio e permanenza (vitto e alloggio) sostenuti nel periodo relativo ai corsi di preparazione linguistica e pedagogico-culturale sono a carico dei partecipanti.

#### Art. 7

1. Il tirocinante, al suo rientro, è tenuto a presentare la documentazione che comprovi il viaggio e il soggiorno. L'Agenzia Nazionale stabilisce che è assolutamente necessario che i viaggi coincidano con le date di stage o che avvengano al massimo entro i 10 giorni prima della data di inizio dello stage, ed entro i 10 giorni dopo la conclusione dello stesso. Qualsiasi variazione dovrà essere comunicata e giustificata con debito anticipo all'Ufficio Master e Career Service dello luav, coordinatore del Progetto, che richiederà l'autorizzazione presso l'Agenzia Nazionale. Sarà obbligatorio conservare e consegnare al proprio rientro in Italia i biglietti di viaggio aereo o ferroviario (timbrati), le carte di imbarco in originale, i biglietti dei trasferimenti da e per l'aeroporto, i giustificativi per la spesa dell'alloggio e vitto (vedi ricevute, fatture...)

2. La borsa di studio non dà luogo a trattamenti previdenziali, né a valutazioni ai fini di carriere giuridiche ed economiche, né a riconoscimenti automatici ai fini previdenziali.

#### Art. 8

1. Ai sensi del D. Lgs. 196/2003, l'Esu si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato. Tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità istituzionali connesse e strumentali alla realizzazione delle attività progettuali, nel rispetto delle disposizioni vigenti.

#### Art. 9

1. Informazioni e documenti sono disponibili sul sito dell'Esu di Venezia, e presso i seguenti uffici: Master e Career Service luav, Esu di Venezia - Ufficio Orientamento e Consulenza psicologica, Istituti Afam partner (Accademia di Belle Arti di Venezia, Accademia di Belle Arti di Urbino, Accademia di Belle Arti de L' Aquila, Conservatori "Benedetto Marcello" di Venezia, "San Pietro a Majella" di Napoli, "Luigi Cherubini" di Firenze), Antenna Europe Direct Comune di Venezia, Informalavoro d'Italia, rete Andisu, rete Centri per l'impiego Italia.

**Venezia, 5 settembre 2011**

approvato dal Direttore Esu di Venezia  
dott. Antonio Trentin

Responsabile dell'istruttoria e del procedimento: dott. Pierpaolo Luderin

Allegato al Decreto del Direttore n° 238 dello 05.09.2011